



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

19 Ιουνίου 2020

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 120

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 4697

Κύρωση της Συμφωνίας για την έδρα μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO) για τη λειτουργία του επιχειρησιακού γραφείου της EASO στην Ελλάδα.

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που προβλέπει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία για την έδρα μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO) για τη λειτουργία του επιχειρησιακού γραφείου της EASO στην Ελλάδα, που υπογράφηκε στην Αθήνα την 28η Ιανουαρίου 2020, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική και στην αγγλική γλώσσα, έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΔΡΑ

ΜΕΤΑΞΥ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

ΓΙΑ ΤΟ ΑΣΥΛΟ (ΕΑΣΟ)

ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΑΣΟ ΣΤΗΝ

ΕΛΛΑΔΑ

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ (στο εξής καλούμενη «Ελλάδα» ή «χώρα λειτουργίας») αφενός, και

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΣΥΛΟ (στο εξής καλούμενη ως «ο Οργανισμός» ή «EASO» αφετέρου,

συλλογικά καλούμενα ως «τα Μέρη»,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 439/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 2010 για την ίδρυση του Οργανισμού (στο εξής καλούμενος «ιδρυτικός κανονισμός της EASO»),

το άρθρο 38 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO, σύμφωνα με το οποίο ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΚΥΚ) και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΚΛΠ) όπως καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/1968 εφαρμόζονται στο μόνιμο προσωπικό του Οργανισμού,

το άρθρο 39 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO το οποίο προβλέπει ότι το πρωτόκολλο (αριθ. 7) περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής καλούμενο το «πρωτόκολλο») εφαρμόζεται στον Οργανισμό και το μόνιμο προσωπικό του,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι βάσει του άρθρου 18 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO, υπογράφηκε τον Δεκέμβριο του 2016 ένα ειδικό επιχειρησιακό σχέδιο που προβλέπει την αποστολή ομάδων υποστήριξης για το άσυλο και την παροχή τεχνικής και επιχειρησιακής βοήθειας στην Ελλάδα έως τον Δεκέμβριο του 2017, μεταξύ του εκτελεστικού διευθυντή της EASO και του υπουργού Μεταναστευτικής Πολιτικής της Ελλάδας και ότι στις 13 Δεκεμβρίου 2017 υπογράφηκε ένα νέο επιχειρησιακό σχέδιο για το 2018 και ότι τον Δεκέμβριο του 2018 υπογράφηκε το υπό εξέλιξη επιχειρησιακό σχέδιο για το 2019 (στο εξής καλούμενο «επιχειρησιακό σχέδιο»).

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ για τους σκοπούς της εφαρμογής του επιχειρησιακού σχεδίου και της αποστολής των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο, το επιχειρησιακό γραφείο της EASO θα συσταθεί για όσο χρονικό διάστημα διαρκέσει η αποστολή,

σύμφωνα με το άρθρο 20 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO, το σημείο επαφής της Ένωσης ενεργεί εξ ονόματος του Οργανισμού για όλες τις πτυχές της αποστολής των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο,

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι η σύνθεση των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο αναφέρεται στα επιχειρησιακά σχέδια που υπογράφηκαν μεταξύ της EASO και των ελληνικών αρχών,

ότι ο Οργανισμός έχει τοποθετήσει στην Ελλάδα μέλη του προσωπικού του στο πλαίσιο των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο προκειμένου να διασφαλίσει την ορθή διαχείριση των δραστηριοτήτων του,

ότι, κατά την 22η συνεδρίασή του, το διοικητικό Συμβούλιο της EASO εξέδωσε την απόφαση αριθ. 31 στις 22 Σεπτεμβρίου 2016 για τη σύσταση των επιχειρησιακών γραφείων της EASO και των όρων που ισχύουν για το προσωπικό εκτός των κεντρικών γραφείων και ότι, με την εν λόγω απόφαση, ο εκτελεστικός διευθυντής έλαβε την εντολή να δημιουργήσει επαφές ενόψει της σύναψης ενδεχόμενης συμφωνίας με την ελληνική κυβέρνηση, δηλαδή την παρούσα συμφωνία,

ΈΧΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ να λάβουν κάθε αναγκαίο μέτρο για τη διασφάλιση των βέλτιστων νομικών και ουσιαστικών συνθηκών για την εγκατάσταση και λειτουργία του επιχειρησιακού γραφείου της EASO στην Ελλάδα,

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

ΑΡΘΡΟ 1 ΧΡΗΣΗ ΟΡΩΝ

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- a) Ως «επιχειρησιακό γραφείο της EASO» νοείται το κεντρικό γραφείο στην Αθήνα και το περιφερειακό γραφείο στη Λέσβο,
- b) ως «εγκαταστάσεις» νοούνται τα κτίρια, τα τμήματα κτιρίων και οι χώροι, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων και των δομών του επιχειρησιακού γραφείου της Αθήνας και του περιφερειακού γραφείου στη Λέσβο, που έχουν τεθεί στη διάθεση, συντηρούνται ή χρησιμοποιούνται από τον Οργανισμό στο κράτος υποδοχής σε σχέση με τις λειτουργίες και τους σκοπούς που επιτελεί,

- c) ως « επιχειρησιακό σχέδιο » νοείται το τρέχον και τα διαδοχικά επιχειρησιακά σχέδια, τα σχέδια ειδικής υποστήριξης ή τα σχέδια επιχειρησιακής και τεχνικής βοήθειας που συνάπτονται με το κράτος υποδοχής σύμφωνα με το άρθρο 18 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO, όπου καθορίζονται λεπτομερώς οι όροι για την αποστολή των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο στο κράτος υποδοχής,
- d) ως « ομάδα υποστήριξης για το άσυλο » νοείται η ομάδα που αποστέλλεται στο έδαφος της Ελλάδας για περιορισμένο χρονικό διάστημα βάσει επιχειρησιακού σχεδίου, σύμφωνα με το άρθρο 18 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO και μπορεί να αποτελείται από: εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, εμπειρογνώμονες των συνδεδεμένων χωρών, μέλη του προσωπικού της EASO, αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες και συμβασιούχους εμπειρογνώμονες,
- e) ως « εμπειρογνώμονας των κρατών μελών » νοείται ο εμπειρογνώμονας που διατίθεται από κράτος μέλος της ΕΕ για τη συγκρότηση της ομάδας υποστήριξης για το άσυλο μέσω ομάδας εθνικών εμπειρογνώμωνων βάσει καθορισμένων προφίλ, σύμφωνα με το άρθρο 15 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO,
- f) ως « εμπειρογνώμονας των συνδεδεμένων χωρών » νοείται ο εμπειρογνώμονας που διατίθεται από συνδεδεμένη χώρα για τη συγκρότηση της ομάδας υποστήριξης για το άσυλο, σύμφωνα με το άρθρο 49 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO, με την οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει συνάψει συμφωνία σχετικά με τους όρους συμμετοχής της στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο. Επί του παρόντος, τέτοιου είδους συμφωνίες έχουν συναφθεί με το Βασίλειο της Νορβηγίας, το Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν, την Ελβετική Συνομοσπονδία και τη Δημοκρατία της Ισλανδίας·
- g) ως « μέλος του προσωπικού της EASO » νοείται το μόνιμο προσωπικό που απασχολείται από τον Οργανισμό, σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που αποστέλλεται στο επιχειρησιακό γραφείο της EASO,
- h) ως « αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες » (ΑΕΕ) νοείται το προσωπικό που απασχολείται από εθνική, περιφερειακή ή τοπική δημόσια διοίκηση ή δημόσιο διακυβερνητικό οργανισμό της ΕΕ/συνδεδεμένης χώρας και έχει αποσπαστεί στον Οργανισμό προκειμένου να παράσχει στήριξη στο επιχειρησιακό γραφείο της EASO,

- ι) ως «συμβασιούχος εμπειρογνώμονας» νοείται το πρόσωπο που παρέχει υπηρεσίες σε σχέση με το επιχειρησιακό σχέδιο, στο πλαίσιο δημόσιας σύμβασης που έχει συναφθεί μεταξύ του Οργανισμού και της νομικής οντότητας με την οποία το εν λόγω πρόσωπο έχει εργασιακή και/ή συμβατική σχέση,
- ι) ως «σημείο επαφής της Ένωσης» νοείται το πρόσωπο που ορίζεται από τον εκτελεστικό διευθυντή του Οργανισμού για να συντονίζει και να ενεργεί εξ ονόματος του Οργανισμού για όλες τις πτυχές της αποστολής των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο που ορίζονται στο άρθρο 20 παράγραφος 2 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO,
- κ) ως «περιουσία» νοούνται όλα τα περιουσιακά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαίων, των εισοδημάτων και άλλων ακινήτων που διαθέτει, μισθώνει, κατέχει ή διαχειρίζεται το επιχειρησιακό γραφείο της EASO, βάσει συμφωνιών καταπιστεύματος, εμπράγματης εξασφάλισης, δωρεάς, ή άλλως, για την εκπλήρωση των θεσμικών καθηκόντων του,
- λ) ως «αρμόδιες ελληνικές αρχές» νοούνται οι εθνικές ή τοπικές αρχές της Ελλάδας, σύμφωνα με την ελληνική νομοθεσία, τους κανονισμούς, τις διοικητικές διατάξεις και τα έθιμα.

ΑΡΘΡΟ 2

ΝΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΑ

1. Η Ελλάδα αναγνωρίζει τη νομική προσωπικότητα της EASO σύμφωνα με το άρθρο 40 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO και, ιδίως, τη νομική της ικανότητα να αποκτά και να διαθέτει κινητή και ακίνητη περιουσία και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου. Ο Οργανισμός εκπροσωπείται από τον εκτελεστικό του διευθυντή.
2. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO δεν διαθέτει χωριστή νομική προσωπικότητα, αλλά αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του Οργανισμού και της οργανωτικής δομής του. Συντονίζεται απευθείας από τον Οργανισμό, η έδρα του οποίου βρίσκεται στη Μάλτα (Λιμένας της Βαλέτα), από τον οποίο λαμβάνει οδηγίες και στον οποίο υποβάλλει αναφορές.

ΑΡΘΡΟ 3**ΓΕΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ**

1. Τα έξοδα που προκύπτουν από την κατοχή και χρήση των εγκαταστάσεων βαρύνουν την EASO.
2. Η Ελλάδα καταβάλλει προσπάθειες προκειμένου να διασφαλίζει ότι οι αρμόδιες ελληνικές αρχές εγγυώνται επαρκή προστασία του χώρου γύρω από τις εγκαταστάσεις, ιδίως για την αποτροπή μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης ή άλλων μορφών διατάραξης.

ΑΡΘΡΟ 4**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ**

1. Καμία επίσημη ανακοίνωση που απευθύνεται στο επιχειρησιακό γραφείο της EASO ή στο προσωπικό της EASO και καμία επίσημη ανακοίνωση που αποστέλλεται από το επιχειρησιακό γραφείο της EASO, υπό οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε μέσο διαβίβασης, δεν υπόκειται σε περιορισμούς οποιασδήποτε φύσης ή άλλης μορφής παρεμπόδισης ή παρέμβασης.
2. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO απολαύει, για τις επίσημες ανακοινώσεις του, της μεταχείρισης που επιφυλάσσεται από την Ελλάδα στις διαπιστευμένες διπλωματικές αποστολές.

ΑΡΘΡΟ 5**ΕΥΘΥΝΗ**

Τα άρθρα 21 και 22 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO ισχύουν στην παρούσα συμφωνία.

ΑΡΘΡΟ 6**ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΟ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ EASO**

1. Οι εγκαταστάσεις του επιχειρησιακού γραφείου της EASO, καθώς και τα περιουσιακά στοιχεία, τα ακίνητα και τα αρχεία του, είναι απαραβίαστα σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου. Δεν υπόκεινται σε έρευνα, επίταξη, δήμευση, απόκτηση κυριότητας ή οποιαδήποτε άλλη μορφή κατάσχεσης.

2. Κανένας έλληνας υπάλληλος ή αξιωματούχος, ή άλλο πρόσωπο που ασκεί οποιαδήποτε δημόσια εξουσία εντός της Ελλάδας δεν επιτρέπεται να εισέλθει στις εγκαταστάσεις για να εκτελέσει οποιαδήποτε καθήκοντα στο εσωτερικό της, εκτός εάν το ζητήσει ή παράσχει σχετική εξουσιοδότηση το σημείο επαφής της Ένωσης.
3. Το σημείο επαφής της Ένωσης θεωρείται ότι συναινεί για την εν λόγω είσοδο σε περίπτωση φυσικής καταστροφής, πυρκαγιάς ή άλλης έκτακτης ανάγκης που απαιτεί την άμεση λήψη μέτρων προστασίας.
4. Οι εγκαταστάσεις δεν χρησιμοποιούνται κατά τρόπο που δεν συνάδει με τους σκοπούς του επιχειρησιακού γραφείου της EASO.
5. Το απαραβίαστο που προβλέπεται από το άρθρο 2 του πρωτοκόλλου καλύπτει όλα τα αρχεία, την αλληλογραφία, τα έγγραφα, τα χειρόγραφα, τα αρχεία ηλεκτρονικών υπολογιστών, τις σταθερές ή κινούμενες εικόνες, ταινίες και ηχογραφήσεις, οπουδήποτε και αν βρίσκονται, που ανήκουν στο επιχειρησιακό γραφείο της EASO ή βρίσκονται στην κατοχή του, καθώς και όλες τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτά.

ΑΡΘΡΟ 7

ΑΣΥΛΙΕΣ ΤΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ EASO

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 45 του ιδρυτικού κανονισμού της EASO, το επιχειρησιακό γραφείο της EASO και τα περιουσιακά του στοιχεία χαίρουν ασυλίας – κατά την εκτέλεση των επίσημων δραστηριοτήτων – από οποιαδήποτε μορφή ένδικης διαδικασίας και δεν υπόκεινται σε κανένα αναγκαστικό διοικητικό ή νομικό μέτρο με εξαίρεση την περίπτωση αναστολής της ασυλίας κατά την έννοια του άρθρου 1 του πρωτοκόλλου.
2. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO, τα κεφάλαια, τα ακίνητα και τα λοιπά περιουσιακά στοιχεία του, ανεξάρτητα από τον τόπο όπου βρίσκονται και τον κάτοχό τους, απολαμβάνουν ετεροδικίας έναντι κάθε είδους νομικής διαδικασίας στο κράτος υποδοχής.

ΑΡΘΡΟ 8

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΕΙΣ

1. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO και τα περιουσιακά της στοιχεία απαλλάσσονται από κάθε μορφή άμεσων φόρων και δασμών εντός των ορίων των επίσημων

- δραστηριοτήτων του. Ωστόσο, η εν λόγω απαλλαγή δεν ισχύει για φόρους και δασμούς που είναι καταβλητέοι βάσει της ελληνικής νομοθεσίας από πρόσωπα που έχουν συμβατική σχέση με τον Οργανισμό.
2. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO απαλλάσσεται από τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) για αγορές αγαθών και υπηρεσιών που είναι απαραίτητα για τις επίσημες δραστηριότητές του με βάση τις προϋποθέσεις που ορίζει η ελληνική νομοθεσία για τις διαπιστευμένες διπλωματικές αποστολές στην Ελλάδα.
 3. Οι εξαιρέσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο δεν ισχύουν για δασμούς και φόρους που αποτελούν ανταπόδοση παροχής υπηρεσιών κοινής ωφέλειας από τις αρμόδιες ελληνικές αρχές στο επιχειρησιακό γραφείο της EASO.
 4. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO απαλλάσσεται από δασμούς, φόρους, συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ, απαγορεύσεις και περιορισμούς, για αγαθά κάθε είδους που εισάγονται κατά την άσκηση των επίσημων δραστηριοτήτων του.
 5. Όσον αφορά ειδικότερα την παράδοση αγαθών που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους κατανάλωσης που προορίζονται για επίσημη χρήση από το επιχειρησιακό γραφείο της EASO, αυτή απαλλάσσεται από την καταβολή ειδικών φόρων κατανάλωσης και ΦΠΑ για την παράδοση αγαθών σε εύλογες ποσότητες που καθορίζονται με ειδική απόφαση του υπουργού Οικονομικών.
 6. Αγαθά που αγοράζονται ή εισάγονται με απαλλαγή δεν μπορούν να μεταβιβαστούν σε τρίτους, είτε έναντι αμοιβής είτε δωρεάν, χωρίς την προηγούμενη συμφωνία των αρμόδιων ελληνικών αρχών και χωρίς την καταβολή των σχετικών φόρων, τελών και εισφορών. Εάν οι εν λόγω φόροι, τέλη και εισφορές καθορίζονται σύμφωνα με την αξία των αγαθών, υπολογίζονται με βάση αυτή την αξία τη στιγμή της μεταβίβασης, εφαρμόζοντας το ισχύον τιμολόγιο κατά την ημερομηνία αυτή.
 7. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO μπορεί να λαμβάνει και να διατηρεί κάθε είδος κεφαλαίου, νομίσματος ή μετρητών και να τηρεί λογαριασμούς σε οποιοδήποτε νόμισμα, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο για την κάλυψη των θεσμικών αναγκών του.

ΑΡΘΡΟ 9

ΟΧΗΜΑΤΑ

Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO απαλλάσσεται από τον ΦΠΑ, τελωνειακούς δασμούς, τέλη ταξινόμησης και από οποιονδήποτε άλλο δασμό σε σχέση με την αγορά και την εισαγωγή έως τριών οχημάτων, συμπεριλαμβανομένων των ανταλλακτικών, τα οποία

προορίζονται για επίσημη χρήση και έχουν ταξινομηθεί στο όνομά του. Για τα εν λόγω οχήματα, τα οποία θα ταξινομηθούν σε ειδική σειρά, το επιχειρησιακό γραφείο της EASO απαλλάσσεται επίσης από τα ετήσια τέλη κυκλοφορίας. Τα καύσιμα και τα λιπαντικά που απαιτούνται για τα εν λόγω οχήματα μπορούν να αγοραστούν ή να εισαχθούν χωρίς δασμούς, ειδικούς φόρους κατανάλωσης και ΦΠΑ, εντός των ορίων και σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται από την Ελλάδα και αφορούν διαπιστευμένες διπλωματικές αποστολές. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO μπορεί να διαθέτει ελεύθερα τα εν λόγω οχήματα χωρίς απαγόρευση ή περιορισμό και χωρίς την καταβολή τελωνειακών δασμών, τελών ταξινόμησης και ΦΠΑ μετά τη λήξη πενταετούς περιόδου από την ημερομηνία αγοράς ή εισαγωγής στην Ελληνική Δημοκρατία.

ΑΡΘΡΟ 10 ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

1. Το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας εκδίδει στα μέλη του προσωπικού της EASO με ελάχιστη αποστολή ενός έτους, καθώς και στους συζύγους και τα συντηρούμενα από αυτούς μέλη της οικογένειάς τους, δελτίο ταυτότητας που προσδιορίζει την ιδιότητα του κατόχου. Η κάρτα εκδίδεται μόνο για σκοπούς ταυτοποίησης.
2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 11 έως 15 του πρωτοκόλλου, συμφωνείται ρητά ότι τα μέλη του προσωπικού της EASO:
 - a) απολαύουν ετεροδικίας όσον αφορά πράξεις τις οποίες τέλεσαν υπό την επίσημη ιδιότητά τους, συμπεριλαμβανομένων των προφορικών και γραπτών δηλώσεών τους και εξακολουθούν να απολαύουν ετεροδικίας ακόμη και μετά τη λήξη της άσκησης των καθηκόντων τους·
 - b) απαλλάσσονται από την επιβολή εθνικών φόρων επί των αποδοχών, μισθών και λοιπών αμοιβών που καταβάλλονται από τον Οργανισμό·
 - c) δεν υπόκεινται, όπως και οι σύζυγοί τους και τα συντηρούμενα από αυτούς μέλη της οικογενείας τους, στους περιορισμούς διακινήσεως και στις διατυπώσεις εγγραφής στα μητρώα αλλοδαπών·
 - d) απολαύουν, όσον αφορά τις νομισματικές ρυθμίσεις ή τις ρυθμίσεις περί συναλλάγματος, των διευκολύνσεων που αναγνωρίζονται στα μέλη διαπιστευμένων διπλωματικών αποστολών στην Ελλάδα·

- ε) απολαύουν του δικαιώματος να εισάγουν από την τελευταία χώρα διαμονής τους ή από τη χώρα της οποίας είναι υπήκοοι, ατελώς και με απαλλαγή από τον ΦΠΑ και χωρίς απαγορεύσεις ή περιορισμούς σχετικά με την αρχική εγκατάσταση, εντός ενός έτους από τον διορισμό τους στο επιχειρησιακό γραφείο της EASO, ή ενός έτους από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, όποια από τις δύο ημερομηνίες είναι μεταγενέστερη, σε δύο αποστολές κατ' ανώτατο όριο, προσωπικά και οικιακά αντικείμενα·
- ι) εντός δύο ετών από την κοινοποίηση της άφιξής τους ή από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, όποια από τις δύο ημερομηνίες είναι μεταγενέστερη, εκτός εάν πρόκειται για Έλληνες υπηκόους ή μόνιμους κατοίκους στην Ελλάδα, απολαύουν του δικαιώματος φορολογικού πλεονεκτήματος εγκατάστασης – άμεση απαλλαγή από τον ΦΠΑ – για την αγορά επίπλων και άλλων ειδών οικιακής χρήσης που είναι απαραίτητα για την εγκατάστασή τους, σε αξία υψηλότερη από το ελάχιστο όριο που ορίζει η ελληνική νομοθεσία για το προσωπικό των διαπιστευμένων διπλωματικών αποστολών στην Ελλάδα·
- γ) απολαύουν του δικαιώματος να εισάγουν από την τελευταία χώρα διαμονής τους ή από τη χώρα της οποίας είναι υπήκοοι, ατελώς και με απαλλαγή από τα τέλη ταξινόμησης και από τον ΦΠΑ και χωρίς απαγορεύσεις ή περιορισμούς, ένα όχημα που αποκτήθηκε σύμφωνα με τους όρους που διέπουν την εγχώρια αγορά στην εν λόγω χώρα, το οποίο θα ταξινομηθεί σε συγκεκριμένη κατηγορία. Εάν δεν έχουν εισαγάγει όχημα με βάση τα ανωτέρω, απολαύουν του δικαιώματος να αγοράσουν, κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ένα μηχανοκίνητο όχημα ατελώς, και με απαλλαγή από τα τέλη ταξινόμησης και από τον ΦΠΑ. Το προαναφερθέν όχημα απαλλάσσεται από τα ετήσια τέλη κυκλοφορίας. Το εν λόγω όχημα μπορεί να διατεθεί ελεύθερα χωρίς απαγόρευση ή περιορισμό και χωρίς την καταβολή τελωνειακών δασμών, τελών ταξινόμησης και ΦΠΑ μετά τη λήξη πενταετούς περιόδου από την ημερομηνία αγοράς ή εισαγωγής στην Ελληνική Δημοκρατία·
- η) απολαύουν του δικαιώματος να εξαγάγουν, για περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία παύσης της αποστολής τους στο επιχειρησιακό γραφείο της EASO, χωρίς απαγορεύσεις και περιορισμούς, τα έπιπλα και τα προσωπικά τους αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένων των οχημάτων, τα οποία χρησιμοποιούν και έχουν υπό την κατοχή τους.

Εκτός από τα προνόμια και τις ασυλίες που απαριθμούνται στις προηγούμενες παραγράφους, το σημείο επαφής της Ένωσης, μαζί με τον/την σύζυγο και τα συντηρούμενα από αυτό μέλη της οικογένειάς του, απολαύουν προνομίων και ασυλιών, διευκολύνσεων και πλεονεκτημάτων που παραχωρεί η Ελλάδα σε προσωπικό ισοδύναμου βαθμού του διπλωματικού σώματος στην Ελλάδα, εντός των ορίων της παρούσας συμφωνίας και εκτός εάν είναι Έλληνες υπήκοοι ή μόνιμοι κάτοικοι στην Ελλάδα. Ωστόσο, η απαλλαγή αυτή δεν χορηγείται δυνάμει της παρούσας διάταξης, όσον αφορά τους φόρους ακίνητης περιουσίας που είναι καταβλητέοι βάσει της ελληνικής νομοθεσίας από ιδιοκτήτες ακινήτων στην Ελλάδα.

ΑΡΘΡΟ 11
ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΕΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΕΣ ΤΩΝ
ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΣΠΑΣΜΕΝΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ
ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΕΣ

1. Οι μισθοί, τα επιδόματα και οι λοιπές αμοιβές που καταβάλλει ο Οργανισμός στους εμπειρογνώμονες απαλλάσσονται από τη φορολογία στο κράτος υποδοχής.
2. Οι εμπειρογνώμονες απολαύουν ετεροδικίας όσον αφορά τις προφορικές ή γραπτές δηλώσεις τους και τις ενέργειές τους κατά την άσκηση των καθηκόντων τους για τον Οργανισμό, καθώς και μετά τη λήξη της άσκησης των καθηκόντων τους.

ΑΡΘΡΟ 12
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ

Μέλη του νοικοκυριού του προσωπικού της EASO ή των εθνικών εμπειρογνομένων που είναι αυτοαπασχολούμενοι ή ασκούν μη μισθωτές επαγγελματικές δραστηριότητες στην Ελλάδα και οι εργοδότες τους υπόκεινται στην ισχύουσα ελληνική νομοθεσία για τη φορολογία, την κοινωνική ασφάλιση και την απασχόληση. Τα προνόμια και οι ασυλίες που προβλέπονται στην παρούσα συμφωνία δεν ισχύουν για επαγγελματικές δραστηριότητες που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

ΑΡΘΡΟ 13 ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ

1. Τα μέλη του προσωπικού της EASO και οι σύζυγοι και τα συντηρούμενα από αυτούς μέλη των οικογενειών τους καλύπτονται από το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης της ΕΕ, τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό και, ως εκ τούτου, απαλλάσσονται από τις υποχρεωτικές εισφορές σε κρατικούς οργανισμούς κοινωνικών ασφαλίσεων στο κράτος υποδοχής. Η εν λόγω απαλλαγή ισχύει για τους/τις συζύγους και τα συντηρούμενα από αυτούς μέλη των οικογενειών τους, εκτός εάν ασκούν αμειβόμενη δραστηριότητα στο κράτος υποδοχής, εκτός του Οργανισμού.
2. Υπό την προϋπόθεση ότι δεν καλύπτονται από το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του κράτους υποδοχής, και για όσο διάστημα εξακολουθούν να καλύπτονται από το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης της χώρας από την οποία αποσπώνται στον Οργανισμό, οι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες απαλλάσσονται από τις υποχρεωτικές εισφορές σε κρατικούς οργανισμούς κοινωνικών ασφαλίσεων στο κράτος υποδοχής.
3. Η δεύτερη παράγραφος εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, στους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και στους εμπειρογνώμονες των συνδεδεμένων χωρών.
4. Ο Οργανισμός απαλλάσσεται από τις υποχρεωτικές εισφορές σε κρατικούς οργανισμούς κοινωνικών ασφαλίσεων στο κράτος υποδοχής για τα μέλη του προσωπικού της EASO, τους/τις συζύγους και τα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών τους, τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, τους εμπειρογνώμονες των συνδεδεμένων χωρών και τους αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες.

ΑΡΘΡΟ 14 ΕΙΣΟΔΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ

Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ισχύουν για τους πολίτες κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή της Ελβετίας ή για τα μέλη των οικογενειών τους, οι ελληνικές αρχές λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για να διευκολύνουν την είσοδο, την παραμονή και την έξοδο από την επικράτεια της των ακόλουθων προσώπων, ανεξαρτήτως της ιθαγένειάς τους: των μελών του διοικητικού συμβουλίου, του εκτελεστικού διευθυντή, του σημείου επαφής της Ένωσης, των εμπειρογνομένων των κρατών μελών, των εμπειρογνομένων των συνδεδεμένων χωρών, του προσωπικού της EASO, των

αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων, καθώς και των συζύγων και των εξαρτώμενων μελών της οικογένειας του εκτελεστικού διευθυντή, και του προσωπικού της EASO.

Η έκδοση θεωρήσεων καθώς και οποιωνδήποτε άλλων απαραίτητων αδειών για τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παρέχεται δωρεάν και όσο το δυνατόν ταχύτερα. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO ενημερώνει την αρμόδια ελληνική αρχή σχετικά με τις αιτήσεις θεώρησης πριν από την υποβολή τους στα αντίστοιχα προξενεία.

ΑΡΘΡΟ 15

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Τα προνόμια και οι ασυλίες που χορηγούνται βάσει της παρούσας συμφωνίας αποσκοπούν αποκλειστικά στη διασφάλιση της απρόσκοπτης λειτουργίας του επιχειρησιακού γραφείου της EASO και στην ανεξαρτησία των ατόμων που επωφελούνται από αυτό.
2. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO κοινοποιεί στο Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας, σε ετήσια βάση και όποτε επέρχεται οιαδήποτε μεταβολή, τον κατάλογο των μελών του προσωπικού της EASO και των συζύγων τους και των εξαρτώμενων από αυτούς μελών των οικογενειών τους.
3. Με την επιφύλαξη των προνομίων και των ασυλιών τους, αποτελεί καθήκον όλων των προσώπων που απολαύουν προνομίων και ασυλιών δυνάμει της παρούσας συμφωνίας να τηρούν τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς που ισχύουν στην ελληνική επικράτεια και να μην παρεμβαίνουν στις εσωτερικές υποθέσεις του κράτους.
4. Το επιχειρησιακό γραφείο της EASO συνεργάζεται ανά πάσα στιγμή με τις αρμόδιες ελληνικές αρχές για τη διευκόλυνση της επιβολής της ελληνικής νομοθεσίας και την αποτροπή τυχόν καταχρήσεων σε σχέση με τα προαναφερθέντα προνόμια και ασυλίες.
5. Ο εκτελεστικός διευθυντής του Οργανισμού υποχρεούται να άρει την ασυλία μέλους του προσωπικού της EASO εφόσον κρίνει ότι η άρση της ασυλίας αυτής δεν αντίκειται στα συμφέροντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
6. Η παρούσα συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί με αμοιβαία γραπτή συμφωνία των μερών. Οι εν λόγω τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 16
ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

Τυχόν διαφορές μεταξύ των Μερών σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, οι οποίες δεν μπορούν να επιλυθούν άμεσα μεταξύ των Μερών, μπορούν να υποβληθούν από οποιοδήποτε εκ των μερών στο δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

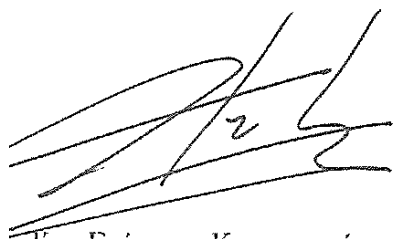
ΑΡΘΡΟ 17
ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ

1. Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία κατά την οποία ο Οργανισμός θα παραλάβει τη γραπτή κοινοποίηση με την οποία η Ελληνική Δημοκρατία γνωστοποιεί στον Οργανισμό μέσω της διπλωματικής οδού την ολοκλήρωση των σχετικών εσωτερικών διαδικασιών της.
2. Οποιοδήποτε εκ των Μερών μπορεί να καταγγείλει την παρούσα συμφωνία μέσω γραπτής κοινοποίησης στο έτερο μέρος. Η καταγγελία παράγει αποτελέσματα δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κοινοποίησης.

Συντάχθηκε στην Αθήνα, στις 28 Ιανουαρίου 2020, σε δύο πρωτότυπα αντίγραφα στην ελληνική και αγγλική γλώσσα, αμφότερα εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφωνιών όσον αφορά την ερμηνεία της παρούσας συμφωνίας, υπερισχύει το κείμενο στην αγγλική γλώσσα.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογράφωντες, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

Για την Ελληνική Δημοκρατία



Κος Γεώργιος Κουμουτσάκος

Αναπληρωτής Υπουργός
για την Μετανάστευση και το Άσυλο

Για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία
Υποστήριξης για το Άσυλο



κα Nina Gregori

Εκτελεστική Διευθύντρια

SEAT AGREEMENT

BETWEEN

THE HELLENIC REPUBLIC

AND

THE EUROPEAN ASYLUM SUPPORT OFFICE

(EASO)

FOR THE HOSTING OF THE

EASO OPERATIONAL OFFICE IN

GREECE

THE HELLENIC REPUBLIC (hereinafter referred to as “Greece” or “host State”) on the one part, and

THE EUROPEAN ASYLUM SUPPORT OFFICE (hereinafter referred to as “the Agency” or “EASO”) on the other part,

collectively referred to as “the Parties”:

HAVING REGARD to Regulation (EU) No 439/2010 of the European Parliament and of the Council of 19 May 2010 establishing the Agency (hereinafter referred to as “the EASO Founding Regulation”):

HAVING REGARD to Article 38 of the EASO Founding Regulation, which lays down that the Staff Regulations of Officials (“SR”) and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Union (“CEOS”) laid down by the Regulation (EEC, EURATOM, ECSC) No 259/1968 shall apply to the statutory staff of the Agency;

HAVING REGARD to Article 39 of the EASO Founding Regulation, which lays down that Protocol (No 7) on the privileges and immunities of the European Union (hereinafter referred to as “Protocol”) shall apply to the Agency and to its statutory staff;

CONSIDERING that based on Article 18 of the EASO Founding Regulation a Special Operating Plan providing for the deployment of Asylum Support Teams and the provision of technical and operational assistance to Greece until December 2017 was signed in December 2016 between the EASO Executive Director and the Minister of Migration Policy of Greece and that a new Operating Plan was signed on 13 December 2017 for the duration of 2018 and that the ongoing Operating Plan was signed in December 2018 for the duration of 2019 (hereinafter referred to as the “Operating Plan”):

WHEREAS for the purpose of implementing the Operating Plan and deployment of the Asylum Support Teams, the EASO Operational Office should be set up for the duration of the deployment;

WHEREAS as per Article 20 of the EASO Founding Regulation the Union Contact Point shall act on behalf of the Agency in all aspects of the deployment of the Asylum Support Teams;

NOTING that the composition of the Asylum Support Teams are reflected in the Operating Plans signed between EASO and the Greek Authorities;

NOTING that the Agency has posted in Greece members of its own staff as part of Asylum Support Teams in order to ensure the proper managing of its operations;

NOTING that, at its 22nd meeting, the EASO Management Board adopted Decision No 31 on 22/09/2016 setting up EASO Operational Offices and conditions of staff outside Headquarters and that, by way of this Decision, the Executive Director was mandated to establish contacts in view of the conclusion of a possible hosting arrangement with the Greek Government, being the present Agreement;

INTENDING to take all necessary steps to guarantee the best legal and material conditions for installing and running the EASO Operational Office in Greece;

Have agreed as follows:

ARTICLE 1 USE OF TERMS

For the purposes of this Agreement:

- a) "The EASO Operational Office-" means the the Head Office in Athens and sub-office in Lesbos.
- b) "Premises" means buildings, parts of buildings and areas, including installations and facilities of the Head Office in Athens and sub-office in Lesbos, made available to, maintained, occupied or used by the Agency in the host State in connection with its functions and purposes;
- c) "Operating Plan" means the current and successive Operating Plans, Special Support Plans, or Operational and Technical Assistance Plans, concluded with the host State as per Article 18 of the EASO Founding Regulation, setting out in detail the conditions for deployment of the Asylum Support Teams in the host State;

- d) "Asylum Support Team" means the team deployed in the territory of Greece for a limited time on the basis of an Operating Plan as referred to in Article 18 of the EASO Founding Regulation, and may be composed of: Member States experts; Associate Countries experts; EASO staff members; seconded national experts; and experts on contract;
- e) "Member States expert" means the expert made available by an EU Member State for the Asylum Support Team via a national expert pool on the basis of defined profiles, as per Article 15 of the EASO Founding Regulation;
- f) "Associate Countries expert" means the expert made available for the Asylum Support Team by an associate country, as referred to in Article 49 of the EASO Founding Regulation, with which the European Union has an arrangement in place on the modalities of its participation in the European Asylum Support Office. Currently such arrangements have been concluded with the Kingdom of Norway, Principality of Liechtenstein, the Swiss Confederation, and the Republic of Iceland;
- g) "EASO staff member" means the statutory staff employed by the Agency subject to the Staff Regulations and the conditions of employment of other servants of the European Union deployed at the EASO Operational Office;
- h) "Seconded national experts" (SNEs) means personnel employed by an EU/associate country national, regional or local public administration or a public intergovernmental organisation and seconded to the Agency, providing support to the EASO Operational Office;
- i) "expert on contract" means the individual providing services in relation to the operating plan, within the context of a public contract concluded between the Agency and the legal entity with which the individual has an employment and/or contractual relationship;
- j) "Union Contact Point" means the person designated by the Executive Director of the Agency for coordination purposes and to act on behalf of the Agency in all aspects of the deployment of Asylum Support Teams, and in particular in relation to the matters outlined in Article 20(2) of the EASO Founding Regulation;
- k) "Property" means all property, including funds, income and other assets owned, leased, held or administered by the EASO Operational Office, under arrangements of trust, endowment, pledge, or otherwise, in furtherance of its institutional functions;
- l) "Appropriate Greek authorities" means the national or local authorities of Greece, in accordance with the Greek laws, regulations, administrative provisions and customs.

ARTICLE 2
LEGAL PERSONALITY

1. Greece recognizes the legal personality of EASO in accordance with Article 40 of the EASO Founding Regulation and, notably, its legal capacity to acquire and dispose of movable and immovable property and to be party to legal proceedings. The Agency is represented by its Executive Director.
2. The EASO Operational Office shall not have separate legal personality, but shall form an integral part of the Agency and its organisational structure. It shall be subordinated directly to the Agency with its Headquarters in Malta (Valletta Harbour), from which it shall take instructions and report to.

ARTICLE 3
GENERAL SUPPORT

1. Costs arising from the occupancy and utilization of the Premises shall be borne by EASO.
2. Greece shall endeavour to ensure that the Appropriate Greek authorities guarantee adequate protection to the areas surrounding the Premises, notably to prevent unauthorised access or other forms of disturbance.

ARTICLE 4
COMMUNICATIONS

1. No official communication addressed to the EASO Operational Office or to EASO staff members and no official communication sent by the EASO Operational Office, in whatever form and by whatever means of transmission, may be subject to restrictions of any kind or any other form of interception or interference.
2. The EASO Operational Office shall enjoy for its official communications the treatment accorded by Greece to accredited diplomatic missions.

ARTICLE 5**LIABILITY**

Articles 21 and 22 of the EASO Founding Regulation shall be applicable to this Agreement.

ARTICLE 6**INVIOLABILITY OF THE PREMISES OF THE EASO OPERATIONAL OFFICE**

1. The Premises of the EASO Operational Office, and its property, assets and archives shall be inviolable in accordance with Articles 1 and 2 of the Protocol. They shall be exempt from search, requisition, confiscation, appropriation or any other form of seizure.
2. No Greek officer or official, or other person exercising any public authority within Greece shall enter the Premises to perform any duties therein except at the request or authorization of the Union Contact Point.
3. The Union Contact Point shall be presumed to consent such entry in the event of a natural calamity, fire or other emergency requiring immediate measures of protection.
4. The Premises shall not be used in a manner which is inconsistent with the purpose of the EASO Operational Office.
5. The inviolability conferred by article 2 of the Protocol shall extend to all records, correspondence, documents, manuscripts, computer records, still and motion pictures, films and sound recordings, wherever they may be, belonging to or held by the EASO Operational Office and to all the information contained therein.

ARTICLE 7**IMMUNITIES OF THE EASO OPERATIONAL OFFICE**

1. Without prejudice to Article 45 of the EASO Founding Regulation, the EASO Operational Office, and its property shall be immune – in the performance of the official activities – from any form of legal proceedings and shall not be the subject of any administrative or legal measure of constraint, except in the event of the immunity being suspended within the meaning of Article 1 of the Protocol.
2. The EASO Operational Office, its funds, assets and other property, wherever located and by whomsoever held, shall enjoy immunity from every form of legal proceedings in the host State.

ARTICLE 8
FINANCIAL FACILITIES

1. The EASO Operational Office and its property shall be exempt from all forms of direct taxes and duties within the scope of its official activities. This exemption shall not, however, apply to such taxes and duties payable under the Greek legislation by persons contracting with the Agency.
2. The EASO Operational Office, shall be exempt from the value added tax (VAT) for purchases of goods and services necessary for its official activities under the conditions set by the Greek legislation for accredited diplomatic missions in Greece.
3. Exemptions referred to in the present article shall not apply to duties and taxes which amount to charges for public utility services provided by the competent Greek authorities to the EASO Operational Office.
4. The EASO Operational Office shall be exempt from customs duties, tax, including VAT, prohibition and restrictions, on goods of any type imported in the exercise of its official activities.
5. Regarding in particular the supply of goods subject to excise duties intended for official use by the EASO Operational Office, the latter is exempt from the payment of the excise duties and VAT on the supply of goods in reasonable quantities to be determined by a specific decision of the Minister of Finance.
6. Goods purchased or imported in exemption may not be transferred to third parties, whether for reward or free of charge, without the prior agreement of the appropriate Greek authorities, and without the payment of the relevant taxes, fees and contributions. If the said taxes, fees and contributions are set in accordance with the value of the goods, they shall be calculated on this value at the time of transfer, applying the tariff in force at that date.
7. The EASO Operational Office shall be able to receive and keep any type of funds, currency or cash and keep accounts in any currency insofar as is necessary to meet its institutional needs.

ARTICLE 9**VEHICLES**

The EASO Operational Office shall be exempt from VAT, customs duties, registration tax and from any other duty in relation to the purchase and the import of a number of vehicles not exceeding three, including the spare parts, intended for its official use and registered to its name. For these vehicles, which will be registered in a special series, the EASO Operational Office shall also be exempt from annual motor vehicle tax. The fuels and lubricants needed for the said vehicles may be purchased or imported free of customs duties, excise duties and VAT, within the limits and under the terms accorded by Greece to accredited diplomatic missions. The EASO Operational Office may freely dispose of these vehicles without any prohibition or restriction and without the payment of any customs duties, tax registration and VAT after the expiry of a five-year period from the date they were purchased in the Hellenic Republic or imported.

ARTICLE 10**STAFF**

1. The Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic shall issue to EASO staff members of with a minimum assignment of one year and to their spouses and dependent members of their families an identity card specifying the holder's status. The card shall be issued for identification purposes only.
2. Without prejudice to the provisions of Articles 11 to 15 of the Protocol, it is specifically agreed that the EASO staff members :
 - a) shall enjoy immunity from jurisdiction as regards acts carried out by them in their official capacity, including their spoken and written statements. The immunity shall continue after cessation of their functions.
 - b) shall be exempted from national taxes on salaries, wages and emoluments paid by the Agency.
 - c) together with their spouses and dependent members of their families , shall be exempted from regulations restricting immigration and formalities for the registration of foreigners;
 - d) in respect of currency or exchange regulations, shall be accorded the facilities granted to members of the diplomatic staff of accredited diplomatic missions in Greece;
 - e) will have the right to import from their last country of residence or from the country of which they are nationals, free of customs duties and VAT and

- without prohibitions or restrictions, in respect of initial establishment within one year of being deployed at the EASO Operational Office, or one year from the entry into force of this Agreement, whichever date is the latest, in a maximum of two shipments, personal and household effects;
- f) shall, within a period of two years starting from the notification of their arrival or from the entry into force of this Agreement, whichever date is the latest, unless they are Greek nationals or permanent resident in Greece, be entitled to a tax installation benefit – direct VAT exemption - on the purchase of furniture and other household goods necessary for their installation, for a value higher than the minimum limit set by the Greek legislation for diplomatic staff of accredited diplomatic missions in Greece;
- g) shall have the right to import from their last country of residence or from the country of which they are nationals, free of customs duty, registration tax and VAT and without prohibitions or restrictions, a vehicle acquired on the terms ruling the home market in the country in question, which will be registered under a particular category. If they have not imported a vehicle as abovementioned, they shall have the right to purchase, on taking up their functions one motor vehicle free from customs duties, registration tax and VAT. The aforementioned vehicle shall be exempt from annual motor vehicle tax. This vehicle may be freely disposed without any prohibition or restriction and without the payment of any customs duties, tax registration and VAT after the expiry of a five-year period from the date it was purchased in the Hellenic Republic or imported;
- h) shall have the right to export, during a period of one year from the date of cessation of their deployment at the EASO Operational Office, without prohibitions and restrictions, their furniture and personal effects, including vehicles, in their use and possession.
3. In addition to the privileges and immunities listed in the above paragraphs, the Union Contact Point, together with his/her spouse and dependent members of his/her family shall be granted privileges and immunities, facilities and concessions granted by Greece to members of equivalent rank of the diplomatic corps in Greece, within the limits of the present Agreement and unless they are Greek nationals or permanent resident in Greece. However, no such exemption shall be granted by virtue of this provision, in respect of

property taxes which are payable under the Greek legislation by owners of real estate in Greece.

ARTICLE 11
MEMBER STATES EXPERTS, ASSOCIATE COUNTRIES EXPERTS AND
SECONDED NATIONAL EXPERTS

1. Any emoluments, allowances and other payments that are paid by the Agency to the experts shall be exempt from taxation in the host State.
2. The experts shall be accorded immunity from legal proceedings in respect of words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity for the Agency. This immunity shall continue after the cessation of their assignment.

ARTICLE 12
EMPLOYMENT OF MEMBERS OF THE HOUSEHOLD

Members of the household of EASO Staff or of national experts who carry out self-employed or salaried work in Greece and their employers shall be subject to applicable Greek taxation, social security and employment law. The privileges and immunities provided for by the present Agreement shall not apply with respect to working activities authorized in accordance with this article.

ARTICLE 13
SOCIAL SECURITY

1. EASO staff members and their spouses and dependent members of their families are covered by the EU social security system, the Staff Regulations and CEOS and consequently shall be exempt from compulsory social security contributions in the host State. This exemption applies to spouses and dependent members of their families unless they take up gainful activity in the host State outside the Agency.
2. Provided that they are not covered by the social security system of the host State, and for as long as they remain covered by the social security system of the country from which they are seconded to the Agency, seconded national experts shall be exempt from all compulsory contributions to the social security system of the host State.

3. The second paragraph shall apply *mutatis mutandis* to the Member States experts and Associated Countries experts.
4. The Agency shall be exempt from any compulsory contributions to social security schemes in the host State for EASO staff members, their spouses and dependent members of their families, Member States experts, Associated Countries experts and seconded national experts.

ARTICLE 14 ENTRY AND DEPARTURE

1. Without prejudice to the applicable rules of the European Union with regard to citizens of a Member State of the European Union, the European Economic Area, or Switzerland or their family members, the Greek authorities shall take appropriate measures to facilitate the entry into, stay in and exit from its territory of the following persons, irrespective of their nationality: members of the Management Board, the Executive Director, Union Contact Point, Member State experts, Associate Countries expert, EASO staff, seconded national experts, as well as the spouses and dependent members of their families of the Executive Director, and the EASO staff members.
2. Visas, when needed by the persons referred to in paragraph 1 and any other necessary authorisations shall be issued to such persons free of charge and as promptly as possible. The EASO Operational Office shall notify the competent Greek authority about visa applications prior to lodging them at the respective consulates.

ARTICLE 15 SPECIAL PROVISIONS

1. The privileges and immunities granted by the present Agreement aim solely to guarantee the hindrance-free functioning of the EASO Operational Office and the independence of the people who benefit from it.
2. The EASO Operational Office shall communicate to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic, every year and when any change occurs, the list of the EASO Staff members and their spouses and dependent members of their families.

3. Without prejudice to their privileges and immunities, it is the duty of all persons enjoying privileges and immunities under the present Agreement to respect the laws and regulations in force within the territory of Greece and shall not interfere in the internal affairs of the State.
4. The EASO Operational Office shall cooperate at all times with the Appropriate Greek authorities to facilitate the enforcement of the Greek laws and to prevent the occurrence of any abuse in connection with the above mentioned privileges and immunities.
5. The Executive Director of the Agency shall be required to waive the immunity accorded to an EASO staff member wherever it considers that the waiver of such immunity is not contrary to the interests of the European Union.
6. This Agreement may be amended by mutual written consent by the Parties. Such amendments shall enter into force in accordance with the procedure provided for in Article 17(1) for the entry into force of the Agreement.

ARTICLE 16

SETTLEMENT OF DISPUTES

Any disputes between the Parties concerning the interpretation or application of this Agreement which cannot be settled directly between the Parties may be submitted by either Party to the Court of Justice of the European Union.

ARTICLE 17

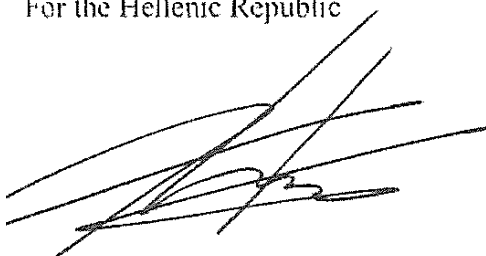
ENTRY INTO FORCE, DURATION

1. The present Agreement shall enter into force on the date of receipt by the Agency of the written notification by which the Hellenic Republic notifies the Agency through diplomatic channels of the completion of its relevant internal procedures.
2. Either Party may terminate the present Agreement by means of a written notification to the other Party. Termination shall take effect 12 months following the date of the notification.

Done in Athens, on 28 January 2020, in two original copies each in the Greek and English languages, both texts being equally authentic. In case of controversy over the interpretation of this Agreement, the English version shall prevail.

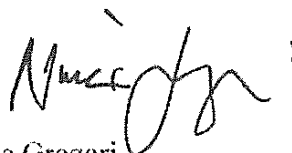
IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized thereto, have signed this Agreement.

For the Hellenic Republic



Mr. George Koumoutsakos
Alternate Minister
for Immigration and Asylum

For the European Asylum Support Office



Ms Nina Gregori
Executive Director

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 17 παρ. 1 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 18 Ιουνίου 2020

Η Πρόεδρος της Δημοκρατίας

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

Οι Υπουργοί

Οικονομικών

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΤΑΪΚΟΥΡΑΣ

Εξωτερικών

ΝΙΚΟΛΑΟΣ- ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΕΝΔΙΑΣ

Προστασίας του Πολίτη

ΜΙΧΑΗΛ ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ

Εργασίας και

Κοινωνικών Υποθέσεων

ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΡΟΥΤΣΗΣ

Δικαιοσύνης

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΙΑΡΑΣ

Μετανάστευσης

και Ασύλου

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΗΤΑΡΑΚΗΣ

Αναπληρωτής Υπουργός

Μετανάστευσης και Ασύλου

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΥΜΟΥΤΣΑΚΟΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 19 Ιουνίου 2020

Ο επί της Δικαιοσύνης Υπουργός

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΙΑΡΑΣ



ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Το Εθνικό Τυπογραφείο αποτελεί δημόσια υπηρεσία υπαγόμενη στην Προεδρία της Κυβέρνησης και έχει την ευθύνη τόσο για τη σύνταξη, διαχείριση, εκτύπωση και κυκλοφορία των Φύλλων της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως (ΦΕΚ), όσο και για την κάλυψη των εκτυπωτικών - εκδοτικών αναγκών του δημοσίου και του ευρύτερου δημόσιου τομέα (ν. 3469/2006/Α' 131 και π.δ. 29/2018/Α' 58).

1. ΦΥΛΛΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ (ΦΕΚ)

- Τα **ΦΕΚ σε ηλεκτρονική μορφή** διατίθενται δωρεάν στο **www.et.gr**, την επίσημη ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου. Όσα ΦΕΚ δεν έχουν ψηφιοποιηθεί και καταχωριστεί στην ανωτέρω ιστοσελίδα, ψηφιοποιούνται και αποστέλλονται επίσης δωρεάν με την υποβολή αίτησης, για την οποία αρκεί η συμπλήρωση των αναγκαίων στοιχείων σε ειδική φόρμα στον ιστότοπο **www.et.gr**.

- Τα **ΦΕΚ σε έντυπη μορφή** διατίθενται σε μεμονωμένα φύλλα είτε απευθείας από το Τμήμα Πωλήσεων και Συνδρομητών, είτε ταχυδρομικά με την αποστολή αιτήματος παραγγελίας μέσω των ΚΕΠ, είτε με ετήσια συνδρομή μέσω του Τμήματος Πωλήσεων και Συνδρομητών. Το κόστος ενός ασπρόμαυρου ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1,00 €, αλλά για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο (ή μέρος αυτού) προσαυξάνεται κατά 0,20 €. Το κόστος ενός έγχρωμου ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1,50 €, αλλά για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο (ή μέρος αυτού) προσαυξάνεται κατά 0,30 €. Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. διατίθεται δωρεάν.

• Τρόποι αποστολής κειμένων προς δημοσίευση:

A. Τα κείμενα προς δημοσίευση στο ΦΕΚ, από τις υπηρεσίες και τους φορείς του δημοσίου, αποστέλλονται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση **webmaster.et@et.gr** με χρήση προηγμένης ψηφιακής υπογραφής και χρονοσήμανσης.

B. Κατ' εξαίρεση, όσοι πολίτες δεν διαθέτουν προηγμένη ψηφιακή υπογραφή μπορούν είτε να αποστέλλουν ταχυδρομικά, είτε να καταθέτουν με εκπρόσωπό τους κείμενα προς δημοσίευση εκτυπωμένα σε χαρτί στο Τμήμα Παραλαβής και Καταχώρισης Δημοσιευμάτων.

- Πληροφορίες, σχετικά με την αποστολή/κατάθεση εγγράφων προς δημοσίευση, την ημερήσια κυκλοφορία των Φ.Ε.Κ., με την πώληση των τευχών και με τους ισχύοντες τιμοκαταλόγους για όλες τις υπηρεσίες μας, περιλαμβάνονται στον ιστότοπο (**www.et.gr**). Επίσης μέσω του ιστότοπου δίδονται πληροφορίες σχετικά με την πορεία δημοσίευσης των εγγράφων, με βάση τον Κωδικό Αριθμό Δημοσίευματος (ΚΑΔ). Πρόκειται για τον αριθμό που εκδίδει το Εθνικό Τυπογραφείο για όλα τα κείμενα που πληρούν τις προϋποθέσεις δημοσίευσης.

2. ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ - ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Το Εθνικό Τυπογραφείο ανταποκρινόμενο σε αιτήματα υπηρεσιών και φορέων του δημοσίου αναλαμβάνει να σχεδιάσει και να εκτυπώσει έντυπα, φυλλάδια, βιβλία, αφίσες, μπλοκ, μηχανογραφικά έντυπα, φακέλους για κάθε χρήση, κ.ά.

Επίσης σχεδιάζει ψηφιακές εκδόσεις, λογότυπα και παράγει οπτικοακουστικό υλικό.

Ταχυδρομική Διεύθυνση: Καποδιστρίου 34, τ.κ. 10432, Αθήνα

Ιστότοπος: **www.et.gr**

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ: 210 5279000 - fax: 210 5279054

Πληροφορίες σχετικά με την λειτουργία του ιστότοπου: **helpdesk.et@et.gr**

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΟΙΝΟΥ

Πωλήσεις - Συνδρομές: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279178 - 180)

Πληροφορίες: (Ισόγειο, Γρ. 3 και τηλεφ. κέντρο 210 5279000)

Παραλαβή Δημ. Ύλης: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279167, 210 5279139)

Αποστολή ψηφιακά υπογεγραμμένων εγγράφων προς δημοσίευση στο ΦΕΚ: **webmaster.et@et.gr**

Ωράριο για το κοινό: Δευτέρα ως Παρασκευή: 8:00 - 13:30

Πληροφορίες για γενικό πρωτόκολλο και αλληλογραφία: **grammateia@et.gr**

Πείτε μας τη γνώμη σας,

για να βελτιώσουμε τις υπηρεσίες μας, συμπληρώνοντας την ειδική φόρμα στον ιστότοπό μας.

